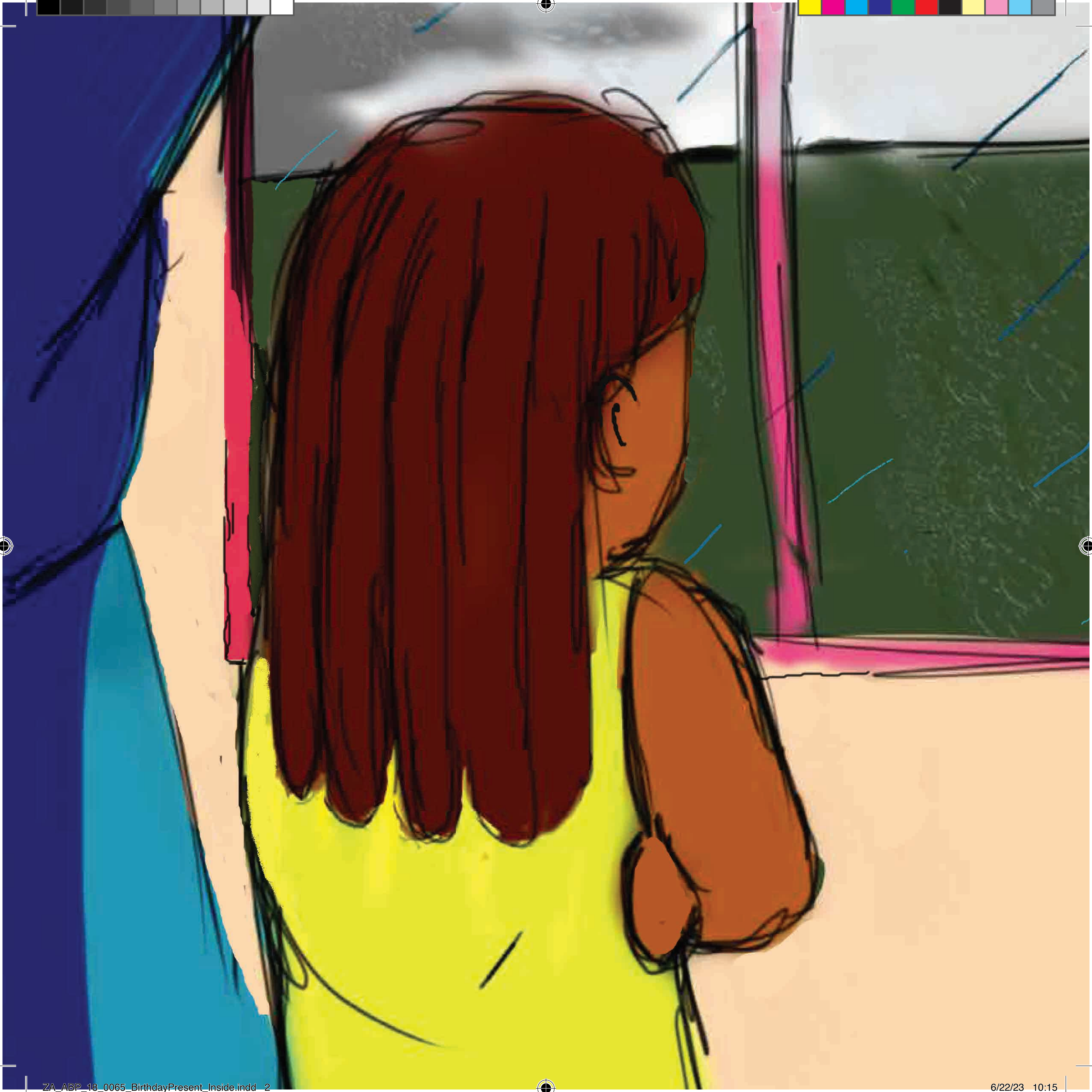
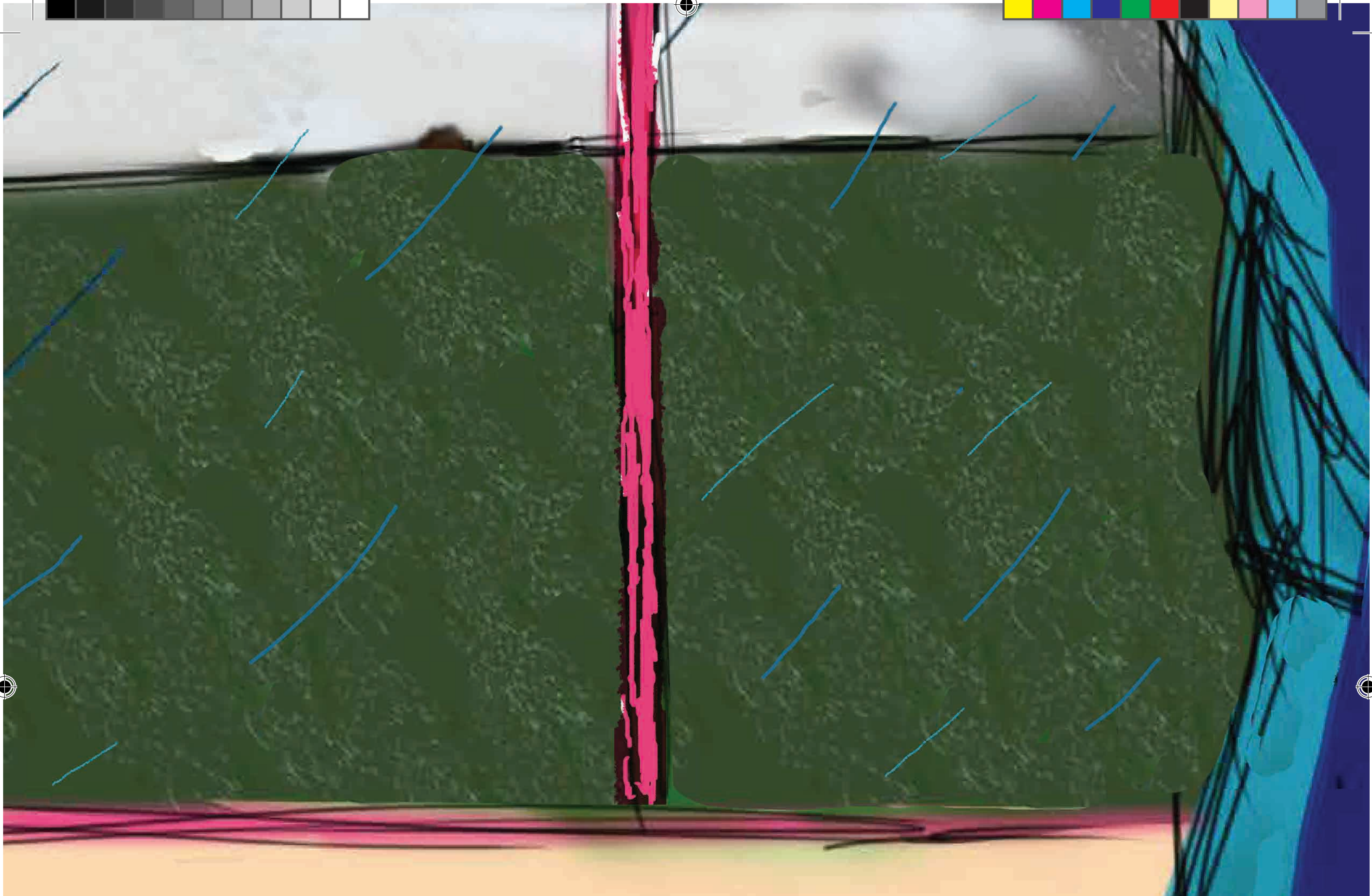
Isipho

Le ncwadi yabhalwa okokuqala ngeSepedi nguKwena Richard Malebana
Umfanekisi nguKholofelo Mothle
Umhlobisi nguDaniella van den Heever
Yahumushwa isuselwa kwisiZulu nguMbongeni Nzimande

ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 1 6/22/23 10:15





USlindile ulunguza ngewindi njengoba imvula ina nje phandle.

Kusasa usuku lokuzalwa lukaHlelo.

ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 3 6/22/23 10:15

ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 4 6/22/23 10:15

USlindile ubuka engadini yakhe yezimbali.

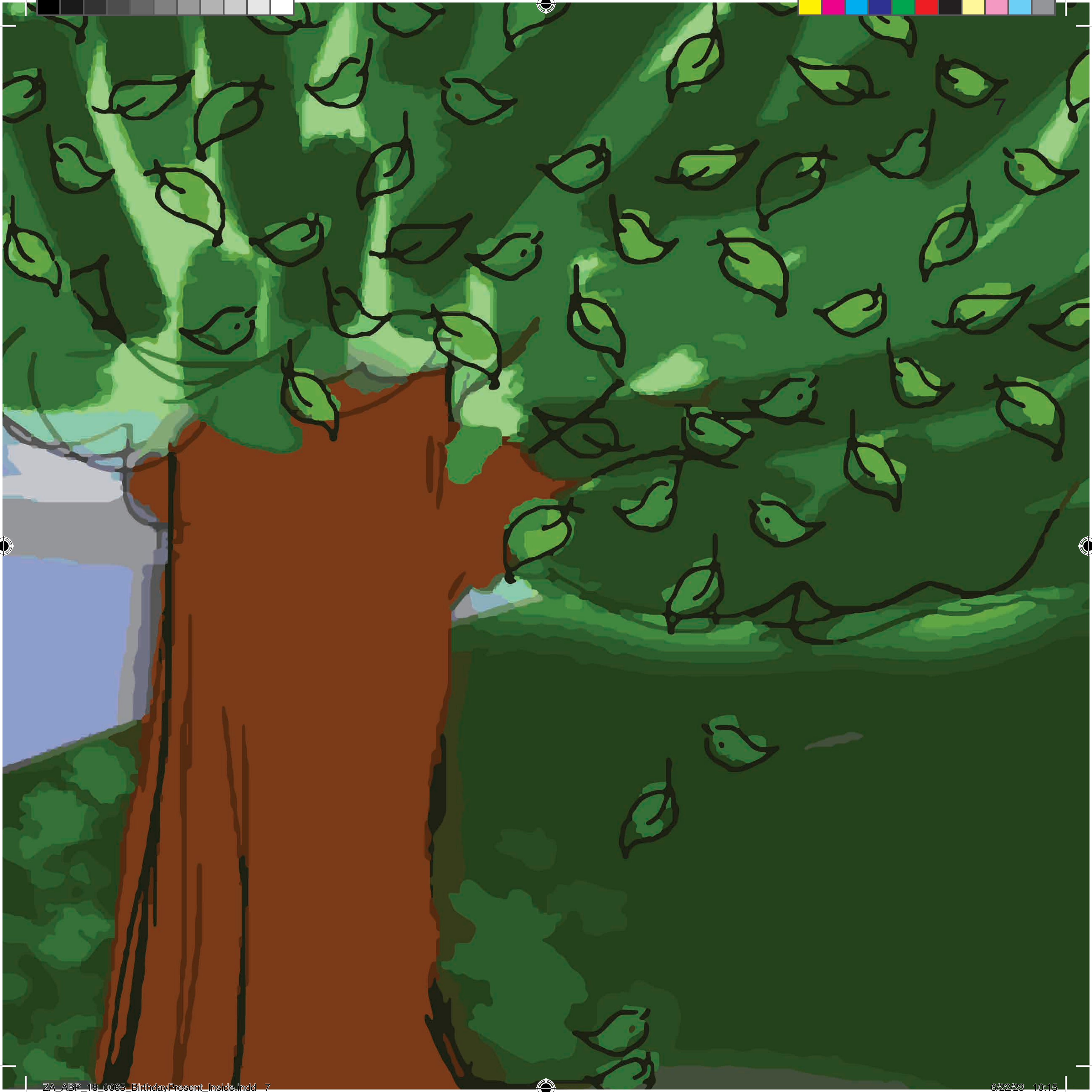
“Angikwazi ukunika uHlelo izimbali,” ekhuluma ngokuphoxeka.

ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 5 6/22/23 10:15

USlindile ubuka izihlahla kanye namahlamvu.

“Ngingakwazi ukwakha izimbali ngamahlamvu.”

ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 6 6/22/23 10:15



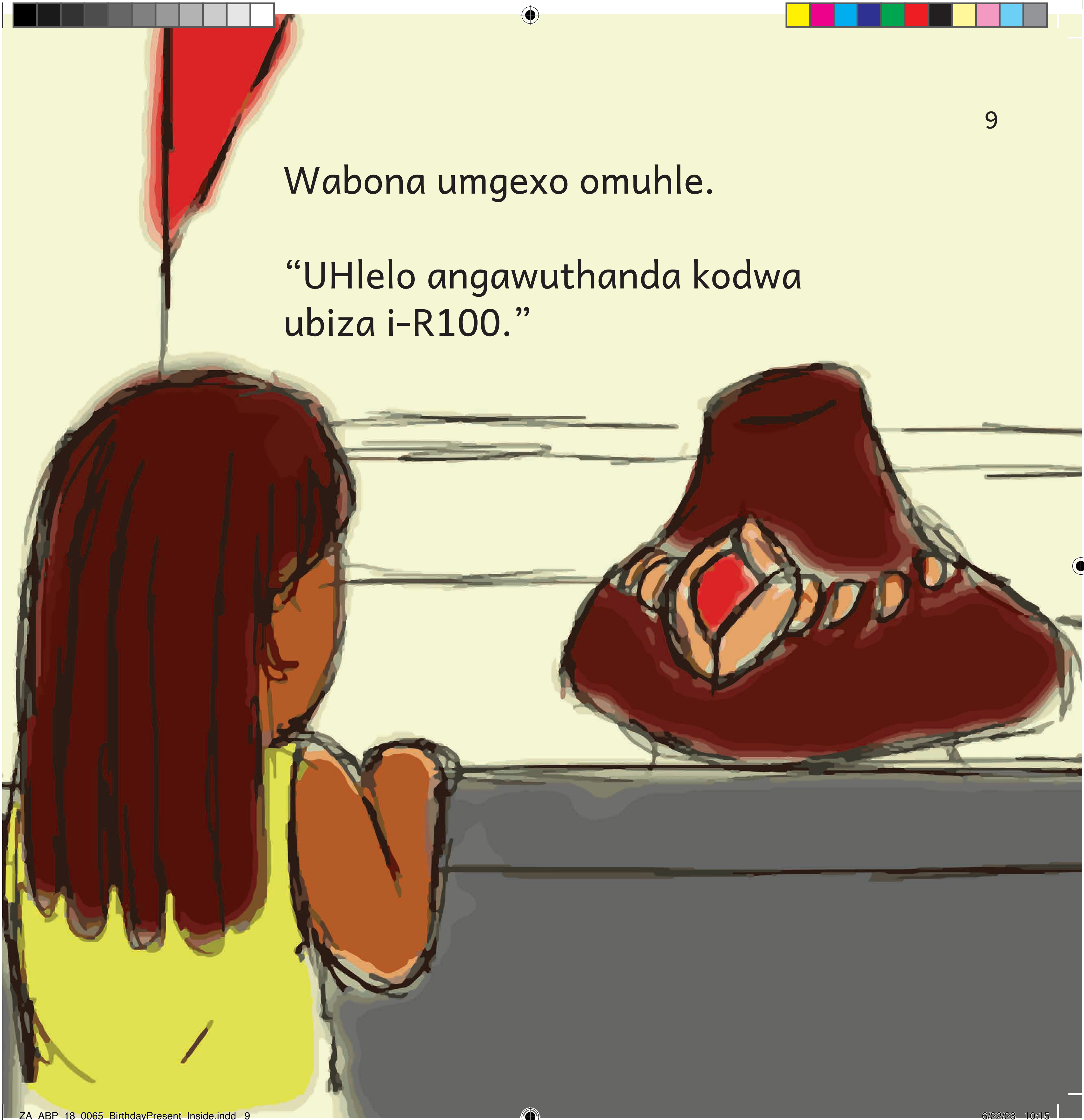
"Ngeke ngikwazi! La mahlamvu ahlephukile futhi agcwele nodaka. Ngeke awathande uHlelo."

USlindile wayeka wahamba waya esitolo.

ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 8 6/22/23 10:15

Wabona umgexo omuhle.

“UHlelo angawuthanda kodwa ubiza i-R100.”



ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 9 6/22/23 10:15

USlindile wahamba wayocela imali kumama wakhe.

“Oooh ngane yami, ngiyaxolisa, anginayo imali!”

ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 10 6/22/23 10:15

ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 11 6/22/23 10:15

“Konje ngizomenzelani uHlelo?” USlindile ephefumula kakhulu ngenxa yokuphoxeka.

Wabona into ecwebezelayo. Wabona nenduku kaswidi eyakhiwe nge-plastic kanye nephepha lokusonga.

Wabona nesikhwama esinombala owolintshi.

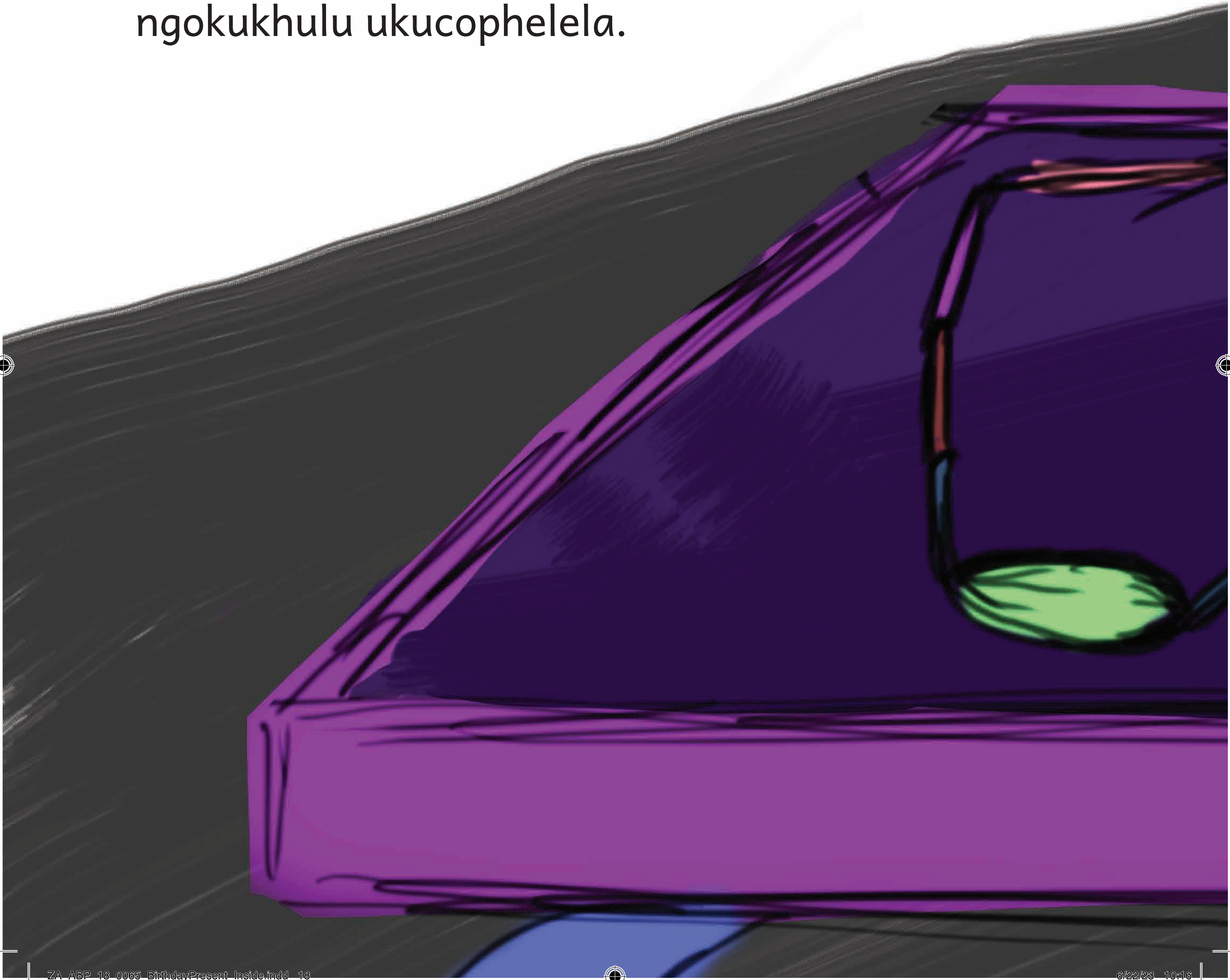
ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 13 6/22/23 10:15

USlindile wafikelwa ngomunye umqondo.

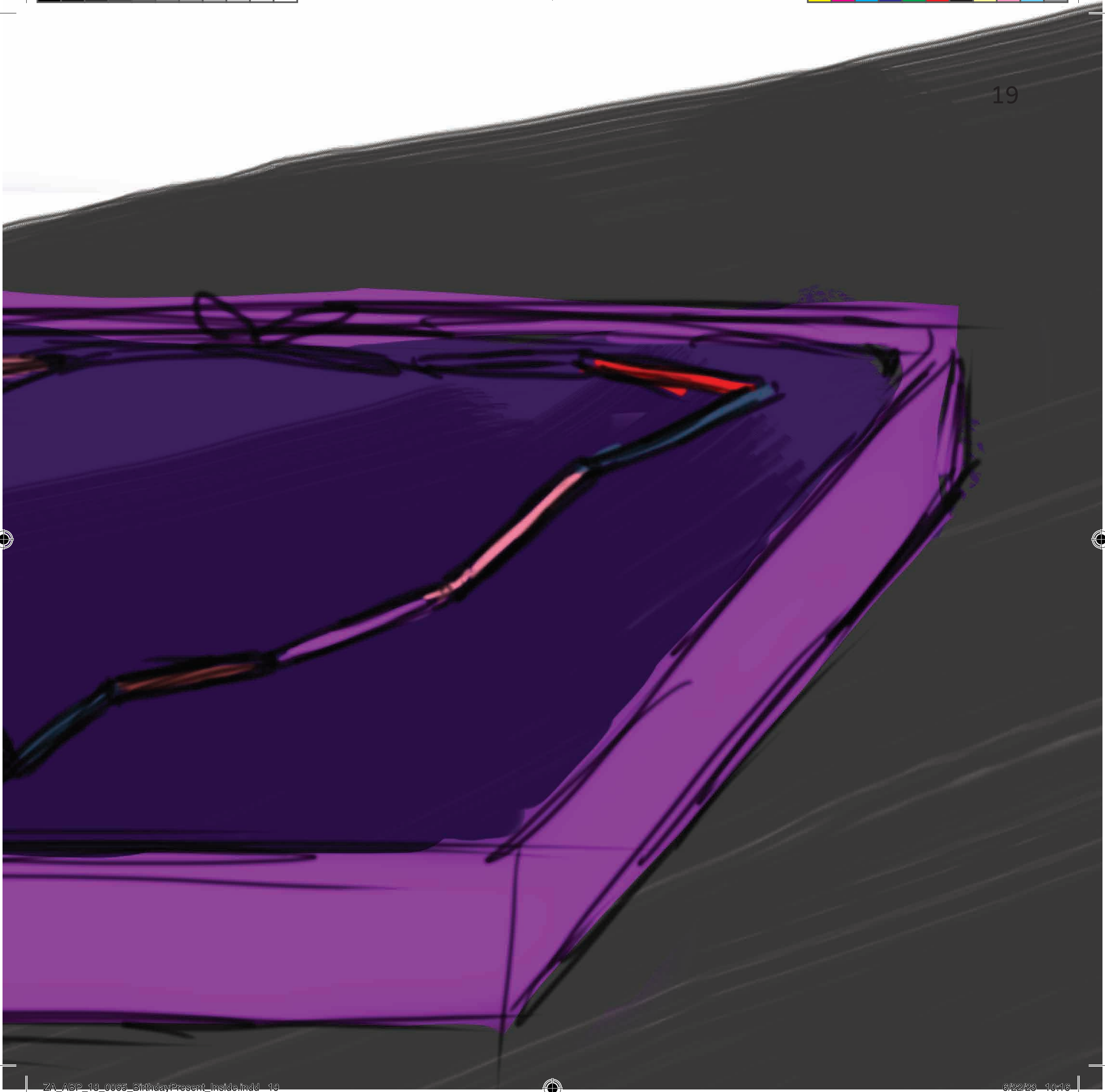
ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 15 6/22/23 10:15

“Ah! Ngenze umgexo omuhle,”
kucabanga uSlindile. “UHlelo uzowuthanda!”

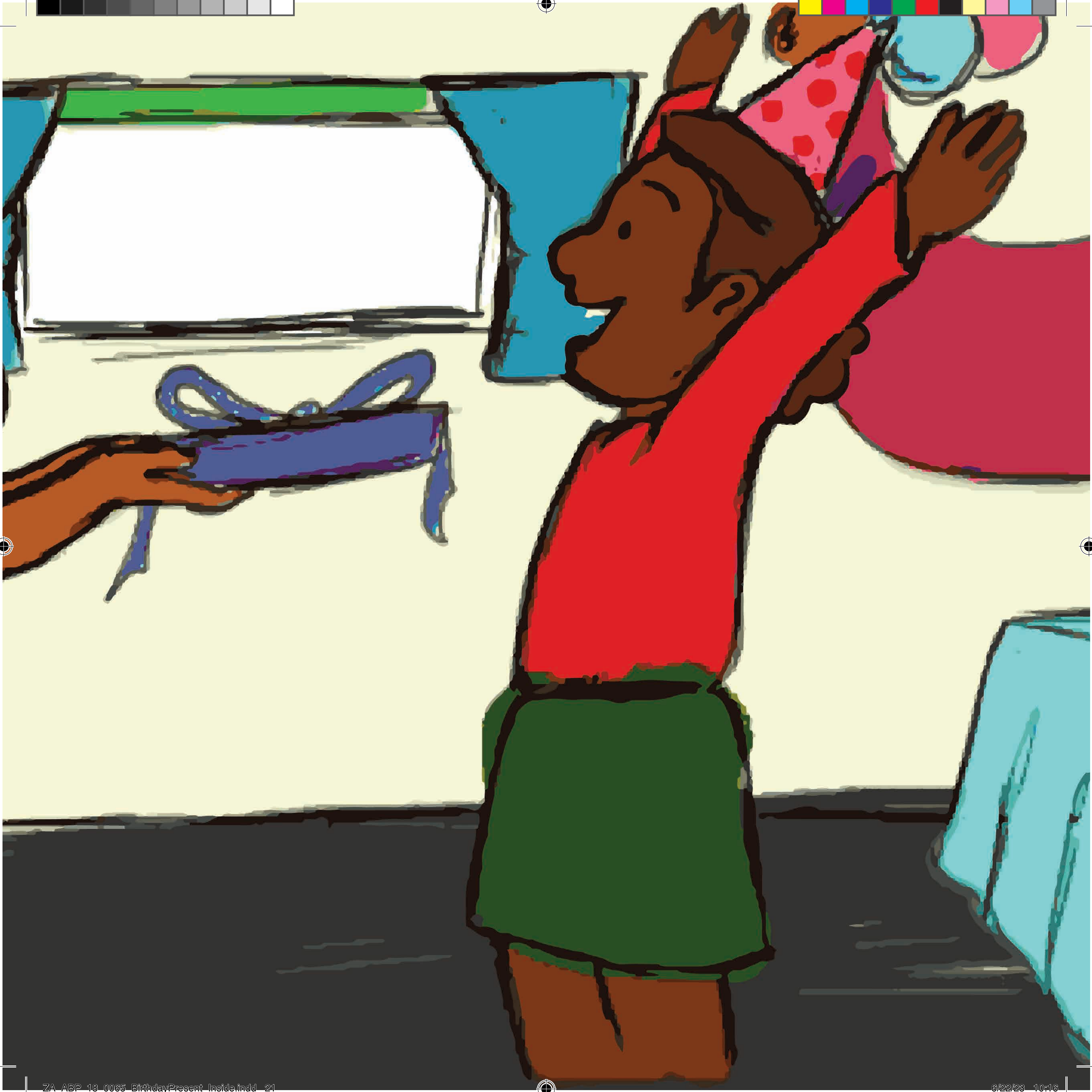
USlindile wasonga isipho ngokukhulu ukucophelela.



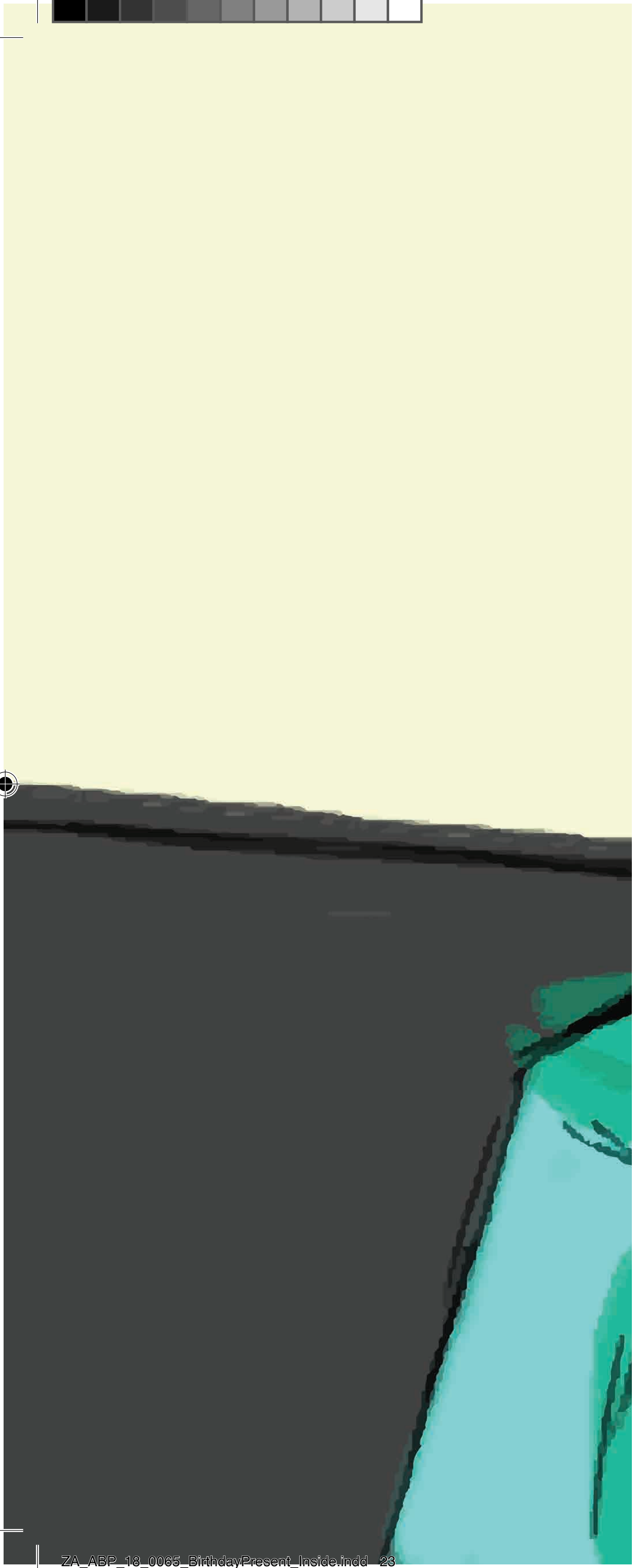
ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 18 6/22/23 10:16



Wasithatha waya naso esikoleni ngakusasa. Wasidlulisela kuHlelo.



ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 22 6/22/23 10:16



“Ooooh!
Umgexo wezimbali
omuhle! Ngibonga
kakhulu Slindile.”

ZA_ABP_18_0065_BirthdayPresent_Inside.indd 23 6/22/23 10:16

Room to Read South Africa
1209 Francis Baard Street, The Gables, 1 Floor, Hatfield, Pretoria 0028, South Africa
www.roomtoread.org

Ngonyaka ka 2018 inhlangano yaka REACH yalekelela inhlangano yaka Room to Read kanye nabashicileli baseMzansi ukusungula babhale izincwadi ezingu 20 ngezilimi zaseNingizimu Afrika. Enye nje yalezo zincwadi yiyo le oyiphethe! Lezi zincwadi zaqalwa zabhalwa ngeSipedi, isiSwati, isiTsonga, isiVenda kanye nesiZulu. Zonke lezi zincwadi zitholakala ngazo zonke lezi zilimi kuhlanganisa nesiNgisi. Ukuthola eminye imininingwane, vakashela ku onedayonebook.org

Isipho
The Birthday Present
Ihunyushwe nguMbongeni Nzimande

Room to Read GSD ID: ZA-ABP-18-0064
ISBN: 978-1-928441-99-1

Ishicilelwe okokuqala iBalaodi Publishers.
Le ncwadi yabhalwa okokuqala ngeSepedi nguKwena Richard Malebana.
Umfanekisi nguKholofelo Mothle
Umhlobisi nguDaniella van den Heever
Umhleli nguAnna Stroud
ngosizo lwabakwa-One Day One Book, eGoli, mhla ka-2 Juni 2018.

Uma ufisa ukuthenga izincwadi eziningi, sicela uxhumane nomshicileli ngqo.
Balaodi Publishers
76 Hans Van Rensburg St, Polokwane, Limpopo, 0699
Diphete Bopape | 015 297 7967

Lonke lolu hlelo lwaxhaswa ngezimali siyikhwama senhlangano ebhekela imiPhumela yeMfundo eziNganeni eBhange loMhlaba neNhlangano yoMhlaba yeziNcwadi ilekelelwa uMnyango weMfundo eyisiSekelo.

CC BY

Wonke amalungelo ale ncwadi agodlwe ngabasunguli bazo zonke izingxenye zale ncwadi. Bakhethe ilayisensi yohlobo loHlelo lokuSabalalisa iNcwadi Mahhala, okusho ukuthi incwadi isiyonke ilawulwa yile layisensi. Ngakho, noma ngubani ukhululekile ukufunda, ahumushe, agaye futhi asabalalise le ncwadi. Uma ukhetha ukusebenzisa noma iyiphi ingxenye yale ncwadi, kumele uqhakambise abasunguli bayo.